



## PERSONAL INFORMATION

Name and surname **Magdalena Zając**  
Address Mianowskiego 15/18, 02-044 Warsaw, Poland  
Telephone +48 509 669 701  
Website [www.facebook.com/INTLanguageSolutions](http://www.facebook.com/INTLanguageSolutions)  
E-mail [magdalena.anna.zajac@gmail.com](mailto:magdalena.anna.zajac@gmail.com)  
Date of birth 06.10.1981

## EDUCATION

Dates July - November 2015  
Institution **Mediation Development Foundation** (Fundacja Rozwoju Mediacji), Warsaw - internship  
Dates October 2013 - June 2014  
University **University of Warsaw - postgraduate studies: Negotiation, Mediation and other ADR**, Faculty of Law and Administration UW  
Dates March 2009 - March 2010  
University **University of Warsaw - postgraduate studies: Spanish Law School**, Faculty of Law and Administration UW  
Dates October 2006 - June 2007  
University **European Masters in Conference Interpreting (EMCI)**, University of Warsaw, Institute of Applied Linguistics - **postgraduate studies: Polish, English, Spanish**  
Dates March 2007  
University **University of La Laguna**, Tenerife, Spain - **exchange course for conference interpreters**  
Dates January 2007  
Institution **European Commission, European Parliament**, Brussels (EMCI mobility scheme) - **study visit** with interpreting internship  
Dates September 2003 - July 2004  
University **University of Granada**, Spain - Faculty of Humanities - **Socrates-Erasmus exchange program**  
Dates October 2000 - June 2005  
University **University of Łódź**, Poland - Faculty of International and Political Studies, Department of **International Relations (MA Degree)**

## PROFESSIONAL EXPERIENCE

Dates since 2005  
Specialization Freelance interpreter and translator - language combination: **Polish <> English <> Spanish**  
Consecutive and simultaneous interpretations

## INTERNATIONAL AFFAIRS POLITICS INSTITUTIONS

### SELECTED INTERPRETATION ASSIGNMENTS:

**NATO Parliamentary Assembly**  
**13th World Summit of Nobel Peace Laureates in Warsaw**  
Conference of Speakers of the European Union Parliaments, Warsaw, Poland  
**Polish Presidency of the EU Council** - series of events and conferences  
**EUROPOL** - long-term cooperation, the Hague, the Netherlands  
**INTERPOL** - Tallin, Warsaw  
**World Health Organisation (WHO)**  
**The Latin American Network for Genocide and Mass Atrocity Prevention** - Auschwitz Institute for Peace and Reconciliation: The Raphael Lemkin Seminar for Genocide Prevention  
**Chile, Swiss Embassy in Warsaw** - investment seminar, Cooperation Programme  
**Meeting of chairpersons of agriculture committees of parliaments of EU member states** - The Common Agricultural Policy  
**OSCE / ODIHR** - Prosecuting hate crime - pilot training and consultation  
**Polish Financial Supervision Authority (KNF)** - Strengthening the institutional capacities of the insurance market supervisor of the Republic of Azerbaijan - study visits in Baku, Azerbaijan and Warsaw  
**The Polish Institute of International Affairs (PISM)** - The Eastern Partnership Conference: Towards a European Community of democracy, prosperity and a stronger civil society  
**Belgian Presidency of the Council of the European Union DG Troika + 55th DG meeting**, Genval, Belgium  
**Party of European Socialists** - PES Council Meeting, Warsaw, Poland  
**The Chancellery of the Prime Minister**  
**HRH Crown Prince Haakon of Norway lecture** Development and Dignity  
**5th Congress of Women**, Warsaw, Poland  
**Committee of Regions** - Commission for Territorial Cohesion Policy Seminar in Valencia - Connecting Europe Facility  
**Polish Ministry of Finance, Agriculture, Infrastructure**  
**Amnesty International** - AI Secretary General meetings  
**Polish Humanitarian Action** - an interview with Esther Samore (Kenyan activist)  
**Autokreacja Fundacja** - international forum Our Strategy 2020 - European Ethnic Minorities  
**Committee on Human Rights** - meeting and debate with Jeff Halper (Nobel Peace Prize nominee) about peacekeeping and international arms trade  
**Institute Of Public Affairs**  
**23rd Meeting of International Catholic-Jewish Liaison Committee**  
**Poland-India Business Forum**  
**Political Theology "Europa - kryzys i nadzieja"**  
**UNI Global Union** - Collective Bargaining: Waking up from the Financial Crisis in the New World of Work  
**Poland's Office of Competition and Consumer Protection (UOKiK)**  
**Nansen Center for Peace and Dialogue - ze Stocznia**  
**European Union Intellectual Property Office** - The DesignEuropa Awards  
Ministerial Conference: Innovative responses to the social impact of the crisis, Wrocław, Poland  
Conference of the EU Ministers in charge of Compulsory Education, Gdańsk, Poland  
**Conference organized by the Ministry of Family, Labour and Social Policy: Domestic and Gender-based Violence**  
Interparliamentary Conference during **Lithuanian EU Presidency**, Vilnius

## MEDICINE PHARMA HEALTHCARE

**Boehringer Ingelheim** - conference: Trombolysis in acute stroke treatment  
**Johnson & Johnson** - Carisbamate Retention Study Investigator Meeting - Epilepsy, Rome, Italy  
**Systemic lupus erythematosus** - investigator meeting, Istanbul, Turkey  
**ECCG-ECN-EUROCOURSE Pan-European Network Meeting** - Prospects for improvement in cancer screening and prevention  
**European Food Safety Authority (EFSA)** - 33rd AFCWG Meeting  
**Lilly** - Depression Outreach Study, Prague, Czech Republic  
**Polish Society of Cardio-Thoracic Surgeons (PTKT)** - conference: Homeostasis and air leak in thoracic surgery  
**Takeda** - Clinical Trial Investigators Meeting in Kiev, Ukraine  
**Cerexa** - Clinical Trial Investigator's Meeting in Berlin, Germany  
**Schlumberger GmbH** - audit in Polish health care facilities  
**Stryker** - conference on spine surgeries; European Sales Meeting (Body Prostheses), Warsaw, Barcelona  
**Orange Foundation** - 2nd International Conference of Dźwięki Marzeń (Sounds of Dreams): Rehabilitation of the hearing-impaired child at home  
**3M** - conference: Safe Hospital - Safe Patient  
Seminar: Viread - a new weapon in Hepatitis B treatment  
**AlphaBIO-TEC** - I ABTMed Dental Implant Conference  
**Actavis** - Audit in Polfa Warsaw, Ipochem - pharmaceutical labs, production sites and research centers  
**Teoxane Laboratories** - seminars and workshops during 9th International Congress of Aesthetic and Anti-Aging Medicine  
**Ophthalmic Clinic OFTALMIKA** - sponsor visit, review of medical documents, interview with study team members  
**Pfizer**  
**Polish Pharmaceutical Group**  
**Polish Ministry of Health**  
**Grifols** - workshops  
**Polish Medical Association (PTZ)** - conference: Functional disorders. Comprehensive treatment and prevention  
**X Chiari & Scoliosis & Syringomyelia Foundation Meeting**  
**Healthy Ageing Foundation**  
**Parexel** - Clinical studies - oncology



BANKING  
LAW  
FINANCE  
ECONOMY

Celgene  
Congress Plexr  
GFI conference "7th Global Forum on Incontinence"  
BioClinica - X-ray of Sacroiliac Joints; Active ankylosing spondylitis  
ACADIA Pharmaceuticals Inc - Investigator meeting  
Medical conference: physical therapists training  
Samsung Bioepis: Rheumatoid Arthritis Trial - audit  
Celgene - medical site audit - Lublin, Lodz, Opole, Bydgoszcz, Wroclaw  
Akuna - congress for Company's Representatives  
Welocalize - Medical conference: physical therapists training  
Medical / pharmaceutical investigators meeting - AMS - Roche - Spinal muscular atrophy  
Conference: L-Asparaginase Treatment in Acute Lymphoblastic Leukemia  
Conference: HCV epidemiology, therapy and diagnostics  
7th Global Forum on Incontinence  
Advocacy in Action: Sponsored Symposium about Stroke Prevention

UniCredit Group European Works Council - workshops in Turin and Milan, Italy  
CEE Regional International Fiscal Association (IFA) - conference: Effect of accession. Insights into a possible common future for new EU member state domestic tax systems  
Polish Financial Supervision Authority (KNF): Uncertainty and Regulation - lecture of Nobel Prize Laureate in Economics, Myron S. Scholes  
Citibank - MetLife - training sessions in Jachranka and Józefów, Poland  
MetLife - Regional Directors meeting in London, UK  
BlackRock Global Funds (BGF) - Latin American Fund  
Warsaw Stock Exchange - result presentation; conference: TMT.Buyouts'09  
BIK (Polish Credit Information Bureau)  
Bank Pekao S.A.  
BNP Paribas Bank - seminar on Litigation and Personal Finance  
ING Życie - workshops and conferences on insurance, pooling and underwriting  
Chartered Institute of Management Accountants (CIMA)  
Pioneer Investment Management  
Competition Law Congres  
Mastercard - presentation of the report on Interchange fees  
Dom Development - Ordinary General Shareholders Meeting at WSE  
Orbis - Ordinary General Shareholders Meeting  
Arctic Paper - Ordinary General Shareholders Meeting  
Ministry of Economy - conference: Maritime transport as a an advantageous alternative for overland transportation between Poland and Spain  
Infomedia - conference: Cash Pooling  
Polish Security Printing Works (PWPW)  
FDI Training Workshop for the Foreign Investor Centres from Eastern Poland, London, UK  
European SME Week Conference  
European Federation of Building and Wood Workers - seminar on early retirement systems in Europe  
Center for American Law Studies, University of Warsaw - permanent cooperation  
Warsaw School of Economics (SGH) - conference: Economic and Political Consequences of the Lisbon Process  
Polish Police Headquarters  
European Investment Bank  
Poland-EU-GCC Economic Forum  
Dentons  
Wierzbowski Eversheds - investment arbitration training  
White & Case - preparation for arbitration  
NRG Legal - permanent cooperation  
Faculty of Law and Administration University of Warsaw - Poland - US Conference on the Rule of Law  
Santander TFI S.A.  
Nationale-Nederlanden  
HSBC Bank  
Conference: Think Finance with Google  
Conference: Equal Opportunities for Men and Women. Gender Mainstreaming in the Austrian and Polish Labour Market  
Conference: Gambling legislation in the european context

IT  
ENGINEERING  
ENVIRONMENT  
ENERGY

Google  
Microsoft  
Facebook  
Dell  
Oracle - Business Intelligence in hospitals  
Sikorsky Aircraft Corporation - International Defence Industry Exhibition - MSPO Kielce, Poland  
CAE Inc - training for Polish pilots organized by the manufacturer of civil full flight simulators  
Lockheed Martin - MEADS technical dialog  
Atexis Operational Support for Airbus ITC  
Boeing Defense, Space & Security  
Rheinmetall  
L3Harris Technologies - Maintenance / Operator Training  
Defence 24 - Defence system and economic development of Poland  
Mercedes-Benz - permanent cooperation  
Peugeot - permanent cooperation  
The EU Gas Policy Forum, Brussels, Belgium  
NEUF - New Energy User Friendly White Paper on Reduction of Carbon Emissions  
Gas Forum  
Gas and Nuclear Energy Forum, Warsaw  
LPG Summit  
World Clean Coal Conference Poland  
Europower - X International Power Industry Meeting  
Live Working Association (LWA) - International Conference On Live Maintenance (ICOLIM)  
Stefan Batory Foundation - conference: Biogas and Biomass  
Polish Oil & Gas Company (PGNiG S.A.) and Abener - signing of the contract on Stalowa Wola CHP construction  
KGHM Polska Miedź  
Slovenske Elektrovnne, ENEL  
SOCOIN, Grupo Gas Natural  
Imperial Tobacco Group - Competition and Workshop on Occupational Health and Safety  
Asseco Business Solutions S.A.  
United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) and CIFAL Plock - International Conference on Sustainable Urban Transport  
European Electronic Signature Forum (EFPE)  
Cadbury Wedel - technical training on machine operation and maintenance  
The Satellite Market & ASTRA Coverage in Europe  
Technology Park Berlin-Adlershof - lectures on photovoltaics and energy-efficient buildings  
Association of Polish Architects (SARP) - Architectural Policies in CEE Countries  
Eaton - Continuous Improvement Symposium Vehicle Group EMEA  
Space Research Centre of the Polish Academy of Sciences (CBK PAN) - Mazovia Space Days  
EU Committee of Regions - High Level Conference: City regeneration - how to do it successfully? - Brussels, Belgium  
Dow Plastics - conference: New solutions for foil and packaging  
Neinver  
Ghelamco  
Skanska - permanent cooperation  
Institute of Industrial Design - Good Design Competition  
American Hardwood Export Council - workshop for architects, furniture designers and manufacturers  
Huhtamaki - European Works Council Meeting in Germany  
Martela - Conscious Interior - lectures for architects on internal design, Warsaw and Łódź, Poland  
Stefan Kurylowicz Foundation - Amanda Levete's lecture

	<p>International conference: Nuclear Power: technology, investor, financing</p> <p>Conference: Renewable Sources of Energy - Future of Modern Economy</p> <p>Conference: No-Dig Poland in Kielce - trenchless technology</p>
MARKETING PR SALES	<p><b>Harvard Business Review Poland</b> - series of conferences on CSR, CSV, Risk Management, Innovation in Business - permanent cooperation</p> <p><b>MIT Sloan Management Review Poland</b> - <i>Digital Leadership &amp; Technology</i>, I Congress</p> <p><b>Kimberly Clark</b> - sales and negotiations skills trainings, Warsaw and Madrid</p> <p><b>Lenovo</b> - Kick Off 2011 - do IT</p> <p><b>Huawei Developer Day</b></p> <p>Eastern Poland Promotion Conference, London, UK</p> <p><b>Burson Marsteller</b> - media training for Polish Presidency Officers</p> <p><b>Think Tank "Poland, Go Global"</b></p> <p><b>Informedia</b> - Contact Center Conference; Customer Contact Management Summit</p> <p><b>Ströer Group</b> - Outdoor in Times of Change</p> <p>Congres: What's going on in Retailing?</p> <p><b>Kleemann</b> - seminar in Thessaloniki, Greece</p> <p><b>Super-Pharm</b> - permanent cooperation</p> <p><b>Wood-Mizer</b> - corporate events</p> <p><b>Lindab</b> - corporate events</p> <p><b>Center of European Projects</b> - conference: Innovation in practise</p> <p><b>Forum Development Polska</b> - Spanish trade missions in Poland</p> <p><b>Media Innovations and Consumer Trends Forum</b></p> <p><b>Mediacom</b> - conference: Marketing communication during crisis</p> <p><b>Poland &amp; CCE Retail Summit</b></p> <p><b>14th Sports Marketing Days</b></p> <p><b>Boston Consulting Group</b> CEO Dinner</p> <p>ECE Polish Retail Day Conference</p> <p><b>ReD Associates</b></p> <p><b>Industrystock.com</b></p> <p><b>Uber Technologies Inc.</b></p> <p><b>Storck Sp. z o.o.</b></p> <p><b>Papaya Films</b></p> <p><b>Showroom</b></p> <p><b>Not Bad Productions</b></p> <p><b>Vision Group</b></p> <p><b>CLUE PR S.C.</b></p> <p><b>Bold PR Sp. z o.o.</b></p> <p><b>Osom Studio</b> - Agencja Interaktywna</p> <p><b>PRCT Strategic Communications</b></p>
SPORTS EDUCATION CULTURE TOURISM	<p><b>UEFA</b> - training for referees; UEFA IBC during the whole tournament EURO 2012</p> <p>Meeting with Stéphane Antiga, the head coach of the Polish national volleyball team</p> <p>FIVB Volleyball Men's World Championship Drawing of Lots Poland</p> <p><b>International Football Federation (FIFA), Fifa U20 World Cup</b> - remote interpretation</p> <p><b>International Basketball Federation (FIBA)</b></p> <p><b>Polish Football Association</b></p> <p><b>Eurobasket Group Draw</b> - press conferences, meetings of FIBA and FIBA Europe Presidents with Minister of Sport and Interior</p> <p><b>Polish Masters</b> - Football Tournament in Wrocław, Poland</p> <p><b>Centre for Contemporary Art Ujazdowski Castle (CSW)</b> - Laboratory of the Future: Marxism is Dead. Long live Marxism!</p> <p><b>IB-ENVOL (EQUAL EU Framework Programme)</b> - conference in Palma de Mallorca</p> <p><b>HAVAS Sports &amp; Entertainment</b> - Coca-Cola Cup</p> <p><b>Battle of Giants</b> - Promo tour before Klitschko vs Wach Boxing Bout</p> <p><b>CANAL+</b> - live football tv show Liga+ Extra</p> <p><b>Polsat Sport TV</b> - Cafe Futbol program</p> <p><b>Filmlnteractive Festival</b>, Łódź, Poland</p> <p>Yoga workshop with Rita Keller</p> <p><b>Alliance of European Football Coaches' Associations (AEFCA)</b> - XXXI Symposium in Warsaw, Poland</p> <p><b>Minister of Science and Higher Education</b></p> <p><b>Lazarski University</b> - permanent cooperation</p> <p><b>Foundation for Polish Science</b> - Official Gala on Warsaw Royal Castle</p> <p>6th Polish Forum for Non-Governmental Initiatives</p> <p><b>National Center for Culture</b> - lecture: Partner or customer, new relations of business and culture</p> <p><b>ProChile</b> - promotion of tourism in Chile - press conference</p> <p><b>Wyndham Hotel Group</b></p> <p><b>Ministry of Tourism of Dominican Republic</b> - press conferences</p> <p><b>The Rosa Luxemburg Foundation</b> - meeting with Mexican environmental activists</p> <p>International EAVE workshops for film producers</p> <p><b>Feminoteka Foundation</b> - book interviews</p> <p>III Catholic Movements Congress</p> <p><b>TVP1 (Polish TV channel)</b> - broadcast of World Youth Day and Pope's visit to Madrid</p> <p><b>TVN (Polish TV channel)</b> - morning program Dzień Dobry TVN</p> <p><b>National Audiovisual Institute</b> - Culture 2.0 STATUS: citizen Festival</p> <p><b>OPUS Film Studio</b></p> <p><b>Polish Radio Czwórka</b> - interview with Miguel Garji, DJ and producer from Ibiza</p> <p><b>International Art Fair Warsaw</b></p> <p><b>Walt Disney Company Polska</b></p> <p><b>AGROTRAVEL</b> - the 3rd International Rural Tourism and Agrotourism Fair</p> <p><b>International Montessori Conference</b></p> <p>International e-Learning Conference: Modern technologies at the service of education - development prospects</p> <p>International conference: Organisation of training for children and youth in professional football clubs</p> <p>International Conference - Open Access, Toruń, Poland</p> <p>International Conference Keeping Children and Young People Safe Online</p> <p>VII International Festival Of Tantra <i>Consciousness, presence and relationship</i></p>
EVENT AGENCIES	<p><b>Defacto Event Factory</b></p> <p><b>Endorfina Events</b></p> <p><b>Walk Events</b></p> <p><b>Mea Group</b></p> <p><b>Creative Events</b></p> <p><b>EIPadre</b></p>
STRENGTHS	flexibility, precisely meeting the needs of the client, reacts quickly, deals well with stress, positive energy